

دراسة استقصائية عن صحة المراهقين في بريتيش كولومبيا 2023: استمارة موافقة ولي الأمر

ولي الأمر/الوصي العزيز،

إن جمعية مركز McCreary هي مؤسسة خيرية مقرها في بريتيش كولومبيا وتقوم بعمل دراسة استقصائية عن صحة المراهقين في بريتيش كولومبيا كل خمس سنوات. تُستخدم نتائج الدراسة لتحسين صحة الشباب في مجتمعك وفي كافة أنحاء بريتيش كولومبيا. تستخدم المدارس والحكومة والمجتمعات المعلومات لأغراض التخطيط وتقييم البرامج. تمول حكومة بريتيش كولومبيا الدراسة.

فصلُ طفلك مدعوٌ للمشاركة في هذه الدراسة الاستقصائية عن صحة الشباب. ندعو أكثر من 30000 طالب من بريتيش كولومبيا من الصف 7 وحتى 12 للمشاركة. تستغرق الدراسة من معظم الطلبة 30-45 دقيقة. سيجيب الطلبة على الدراسة إما ورقياً أو عبر الإنترنت. ستقدم ممرضة الدراسات أو رابطاً شبكياً للدراسة.

تتناول أسئلة الدراسة أموراً متعلقة بالمدرسة والمجتمع والأشخاص في حياة طفلك؛ والصحة البدنية والعقلية والجنسية، والإصابات، والعنف أو التمييز، واستخدام الكحول أو مواد أخرى، والأنشطة الترفيهية، والتكنولوجيا، والنوم، والتغذية. هناك بضع أسئلة عن كوفيد-19.

يجوز لطفلك إما المشاركة أو تخطي الأسئلة التي لا يرغب في الإجابة عنها أو إيقاف الدراسة في أي وقت. سوف يوكل مدرس الفصل إلى الطلبة الذين يختارون عدم المشاركة نشاطاً آخر. ستتع الممرضة بروتوكولات سلامة كوفيد المتبعة في المدرسة.

لو كان طفلك يرغب في المشاركة في الدراسة الاستقصائية، ستطلب الإدارة التعليمية التي تتبعها مدرستك أيضاً موافقتك. يرجى الإشارة إلى ما إذا حصل طفلك على الإذن بالمشاركة في الدراسة أم لا من خلال إكمال استمارة الموافقة في الصفحة الثانية، وأعط الاستمارة لمدرس طفلك في أقرب وقت ممكن.

الدراسة الاستقصائية خصوصية

الدراسة الاستقصائية خصوصية ولا يُذكر فيها الطالب اسمه. لا يتم تسجيل أية أسماء. ستمحى أية معلومات من المحتمل أن تحدد الهوية من الدراسة الاستقصائية قبل تحليل الإجابات. لن يستطيع أي شخص أن يربط الإجابات بطالب محدد. لكن لو اختار الطالب أن يضع اسمه على الدراسة الاستقصائية وقال إنه تُساء معاملته أو يفكر في الانتحار أو إيذاء شخص ما، يتعين علينا إبلاغ وكالات رعاية الأطفال المعنية بالأمر.

الباحثون المدربون فقط ممن لهم علاقة بجمعية مركز McCreary و UBC هم من يمكنهم الوصول إلى هذه الدراسات الاستقصائية. ستخزن كل نسخ الدراسات الاستقصائية الأصلية (الورقية والإلكترونية) بأمان لدى McCreary في حواسيب آليّة محمية بكلمة مرور في كندا لمدة 5 أعوام ثم سَتُعدَم. تُحفظ إجابات الدراسة الاستقصائية في قواعد بيانات مؤمنة في حواسيب آليّة محمية بكلمة مرور حتى يمكن لجمعية مركز McCreary استخدامها مستقبلاً. سنُنشر التقارير ولوائح بيانات نتائج الدراسة الاستقصائية على www.mcs.bc.ca.

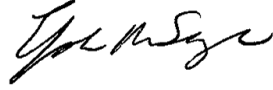
المخاطر والمنافع

لن تستفيد أنت أو طفلك مباشرة من المشاركة. لو اشترك طفلك، فإن مشاركته تضمن أن الشباب لهم صوت في التخطيط للخدمات والبرامج وسيساعد هذا على إحداث تغيير حيثما كان مطلوباً. قد تكون هناك خطورة أن يختلس أحد الطلاب النظر إلى إجابات طفلك أو قد يشعر أن بعض الأسئلة حرجة ويشعر بالقليل من عدم الارتياح أو التوتر. ستكون الممرضة متاحة للإجابة عن أية تساؤلات أو مخاوف لدى الطلاب. يُعطى للطلاب أيضاً بطاقة بها معلومات للاتصال بخدمات الدعم.

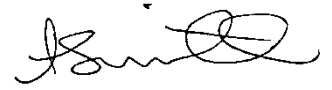
لو كان لديك أنت أو طفلك أي مخاوف أو شكاوى عن حقوقك كمشارك في البحث و/أو خبراتك أثناء المشاركة في هذه الدراسة، اتصل بخط شكوى المشاركين في البحث بمكتب UBC لأخلاقيات البحث على رقم 604-822-8598 أو عبر البريد الإلكتروني لو كانت المسافة طويلة على RSIL@ors.ubc.ca أو اتصل بالرقم المجاني 1-877-822-8598.

لو كنت ترغب في المزيد من المعلومات عن الدراسة الاستقصائية أو جمعية مركز McCreary، يمكنك زيارة موقعنا الإلكتروني (www.mcs.bc.ca) يمكنك أيضاً الاتصال بأني سميث Annie Smith على العنوان التالي لو كانت لديك أية تساؤلات أو بواعث قلق أو شكاوى.

تفضلوا بقبول فائق الاحترام،



د/ إليزابيث ساويك Dr. Elizabeth Saewyc
أستاذة جامعية متميزة، مدرسة التمريض، جامعة بريتيش
كولومبيا
مديرة الأبحاث في جمعية مركز McCreary
esaewyc@mcs.bc.ca
604-291-1996 ext. 223



د/ آني سميث Dr. Annie Smith
المديرة التنفيذية لجمعية مركز McCreary
أستاذ مساعد بمدرسة التمريض،
جامعة بريتيش كولومبيا
annie@mcs.bc.ca
604-291-1996 ext. 225

حصلت د/ ساويك على منح من المعاهد الكندية للبحث الصحي
(CIHR) ومصلحة الصحة العامة بكندا لتمول دورها في هذه
الدراسة.

اسم الطالب _____ الصف _____

أعطيت لطفلي الإذن بالمشاركة في الدراسة الاستقصائية لصحة المراهقين ببريتش كولومبيا 2023.

لم يحصل طفلي على إذني بالمشاركة في الدراسة الاستقصائية.

توقيع ولي الأمر/الوصي _____ التاريخ _____

اسم ولي الأمر/الوصي كتابةً _____